

## PHẢI CHĂNG THỜI GIAN SẮP HẾT?

Hơn 75 năm qua, Henry Luce muốn tìm một danh từ, vồn vẹn một chữ, cho một tuần san tin tức, danh từ đó phải mô tả những biến cố đã xảy ra trong ngày. Ông đã chọn chữ “Thời.” Kinh Thánh dạy rằng: “*Thời gian trong cuộc đời chúng ta là 70 năm*” (Thánh Thi 90:10). Thời gian là một nhiệm mầu. Chúng ta cảm biết thời gian trôi qua trong năng thức. Chúng ta đo lường thời gian diễn tiến bằng những cơ cụ chính bị tinh vi. Chúng ta đánh dấu thời gian chóng bay, và chúng ta đọc được ký ức mà thời gian để lại phía sau. Song, một điều chúng ta không thể làm, là định nghĩa thời gian.

Henry Wadsworth Longfellow đã viết: “Thời gian là gì? Cái bóng trên bàn tròn chia giờ, tiếng gõ trong chiếc đồng hồ, cát chảy trong lọ thủy tinh, ngày và đêm, mùa hè và mùa đông, tháng, năm và thế kỷ – những điều này chỉ là đoán định và dấu chỉ bên ngoài, sự đo lường thời gian, không phải chính thật thời gian.” Khoa học tân tiến cố định nghĩa thời gian. Đôi khi thời gian được trình bày bằng những công thức toán học trừu tượng, đôi khi bằng sự phân giải các giấc mơ, đôi khi như thêm vào không gian một chiều thứ tư.

Kinh Thánh dạy rằng thời gian và đời sống cột chặt với nhau. Dường như toàn thể vũ trụ được tổ chức để đo lường thời gian. Thiên nhiên giống như một xưởng khổng lồ chế tạo đồng hồ, trong đó hàng ngàn kiểu máy tính thời gian vang rền tít tấc. Nhịp tim chỉ điểm thời gian qua mau; vòng quay địa cầu ghi ngày và đêm quá vãng, các tuần trăng, ngày tháng vẫn tiếp tục, các hành tinh vẫn quay đều, và các năm vẫn tiến bước.

Địa chất học nghiên cứu những nếp nhăn ghi lại bởi thời gian trên vầng trán địa cầu. Thiên văn học nghiên cứu việc điều động thời gian trên các tầng trời. Khảo cổ học, quan sát những di tích thời cổ, dò dẫm theo các dấu chân thời gian qua những thời đại xa xưa.

Vào lúc này trong năm, chúng ta nói về “Bố Già Thời Gian” và hình dung một cụ già với một chòm râu bạc dài, một tay cầm lưỡi hái (từ thân), và tay kia cầm lọ cát thời gian. Nhưng thời gian là một tên trộm. Thời gian cướp mất năng lực của bắp thịt và thanh xuân của diện mạo chúng ta. Thời gian giật chúng ta khỏi sức khỏe và sau cùng lột chúng ta khỏi mọi điều chúng ta có.

## Ý NGHĨA THỜI GIAN ĐỐI VỚI NHỮNG NGƯỜI CỨU THỂ GIÁO

Đối với tín đồ Cứu thế giáo, thời gian có một ý nghĩa đạo đức và một ý nghĩa tâm linh. Chúng ta hãy xem xét thời gian trên ba phương diện:

Thứ nhất, thời gian là một tin cậy. Chúng ta đã làm gì với thời gian? Chúng ta có phí phạm thời gian chẳng, để thời gian chui qua khe ngón tay, hoặc tiêu phí thời gian trong những đam mê lạc thú? Hay là chúng ta quý trọng thời gian, dùng thời gian cho lợi ích tối đa, trám đầy mỗi phút bằng 60 giây xứng đáng để phục vụ Thượng Đế? Sứ đồ Paul khuyên bảo chúng ta phải “mua chuộc thời gian” (Eph. 5:16). Thời gian không thể phục hồi, mà chỉ có thể mua chuộc. Chúng ta hãy quan tâm đến thời gian như một tin cậy.

Thứ nhì, thời gian là một thử thách. Giả như tôi muốn hỏi: Bạn đề nghị làm gì lúc 1 giờ hôm qua. Bạn sẽ nghĩ rằng tôi đã mất

## IS TIME RUNNING OUT?

More than 75 years ago, Henry Luce wanted a name, in just one word, for a weekly newsmagazine that would describe the passing events of the day. He chose the word Time. The Bible says: “*The days of our lives are seventy years.*” (Psalm 90:10). Time is a mystery. We sense its passing in our consciousness. We measure its progress with delicately adjusted instruments. We mark its flight and read the record it leaves behind. But the one thing we cannot do is define it.

Henry Wadsworth Longfellow wrote: “What is time? The shadow on the dial, the striking of the clock, the running of the sand, day and night, summer and winter, months, years, centuries—these are but arbitrary and outward signs, the measure of time, not time itself.” Modern science attempts to define time. Sometimes it is set forth by abstract mathematical formulas, sometimes by the analysis of dreams, sometimes as a fourth dimension added to space.

The Bible teaches that time and life are tied together. It seems that the whole universe is organized for measuring time. Nature is like a huge clockmaker's shop in which thousands of timepieces are ticking. Pulse beats indicate the fleeting moments, the rotation of the earth marks the passing of day and night; the phases of the moon, the moving on of the months; the revolutions of the planets, the march of the years.

Geology studies the wrinkles written by time on earth's brow. Astronomy studies the clockwork of the heavens. Archaeology peering about among the relics of the ancient past, traces the footprints of time in the ages gone by.

At this time of year we speak of Father Time and visualize an old man with a long white beard who is holding a scythe in one hand and an hourglass in the other hand. But time is a thief. Time steals strength from our muscles and youth from our faces. Time robs us of our health and strips us at last of everything that we have.

## THE MEANING OF TIME TO CHRISTIANS

To the Christian, time has a moral significance and a spiritual meaning. Let us consider time in three ways.

First, time is a trust. What are we doing with it? Are we frittering it away, letting it slip through our fingers, squandering it in wanton waste? Or are we treasuring it, using it to maximum advantage, filling every minute with 60 seconds' worth of service to God? The Apostle Paul counsels us to “redeem the time” (Ephesians 5:16). Time cannot be relived; it can only be redeemed. Let us treat time as a trust.

Second, time is a test. Suppose I were to ask you what you propose to do at 1 o'clock yesterday. You would think I had trí. Bạn có thể trả lời: “Đừng ngờ ngẩn, Tôi không thể quyết định điều tôi sẽ làm trong một thời điểm đã qua, bởi tôi đã quyết định vấn đề đó.”

Nhưng, giả như tôi muốn hỏi: “Bạn đề nghị làm gì lúc 1 giờ ngày mai?” Bạn có thể trả lời: “Tôi có thể làm điều này, hoặc tôi có thể làm điều kia.”

Thời quá khứ là thời gian trong đó chúng ta không có năng lực, nhưng thời gian sắp đến dành cho mỗi người chúng ta những khả năng chọn lựa đạo đức và tâm linh.

Trong khi cuộc đời diễn tiến, hằng tỉ biến cố xảy ra trong mỗi giây phút thời gian lịch sử. Đối với hằng tỉ biến cố đó, chúng ta chung góp định phần của chúng ta. Kỳ tới, Bạn sẽ chung góp định phần nào? Trong giây phút tới, Bạn sẽ nói một điều đối láo, hay vi phạm những tội lỗi khác, hoặc Bạn có thể chọn cách dùng thời gian đó để phục vụ Thượng Đế và cất giữ những kho tàng vĩnh cửu.

Thời gian, chính nó không tốt mà cũng không xấu, trừ khi chúng ta khiến nó như vậy. Nhưng thời gian trở nên một thử thách quan trọng, sàng sảy chúng ta lược này đến lược khác, phút này qua phút khác.

Phản ứng của Bạn thế nào đối với thử thách đó? Thử thách đó ảnh hưởng đến Bạn ra sao? Mỗi ngày Bạn có trưởng thành trong hồng ân và thông hiểu về Chúa Cứu Thế Jesus của chúng ta (II Pet. 3:18)? Bạn có tận dụng mọi cơ hội để nghiên cứu Kinh Thánh và cầu nguyện? Bạn có tận dụng mọi cơ hội để minh chứng về Đấng Cứu Thế Jesus?

Thứ ba, thời gian là một hạnh ngộ. Thời gian được ban cho chúng ta nhằm mục đích tôn vinh Thượng Đế trong đời này. Thời gian được ban cho chúng ta để gặp gỡ Thượng Đế hằng sống. Dù một người có thể danh tiếng thế nào, hay dù sự giàu sang của người lớn lao thế nào, hay bất cứ sự đóng góp nào của người vào văn chương hay khoa học, nếu người ấy đã không đi vào một kinh nghiệm biến cải thiết yếu cho đời sống với Đấng Cứu Thế Jesus, thì con người đó đã sống vô ích.

Vậy, thời gian là một hạnh ngộ với Đấng Christ, và Kinh Thánh dạy rằng: “*Nay là thời ân huệ*” (II Cor. 6:2). Thượng Đế đã ban cho chúng ta một thời cơ, trong đó chúng ta có thể đến để biết Chúa Cứu Thế Jesus Con Ngài. Chúng ta có thể ra khỏi thời gian để vào trong vĩnh cửu với Ngài. Từ nay, mọi điều chúng ta làm, có thể làm trong ý niệm vĩnh cửu.

Một câu chuyện kể lại về một nhóm người bị đắm tàu, bênh bồng trên một chiếc thuyền nhỏ, trong cơn bão biển giữa Đại Tây Dương. Sau khi trôi giạt nhiều ngày, một đêm họ thấy ánh sáng của một chiếc tàu đang chạy qua. Nhưng làm sao họ có thể gây chú ý cho những người trên tàu? Làm sao họ có thể khiến những người trên tàu biết tình trạng tuyệt vọng của họ? Họ có một chiếc đèn bão – song chỉ có một que diêm.

Một người nào đó trên thuyền phải nhận trách nhiệm bật lửa que diêm. Cái que diêm duy nhất đó là tất cả cho sự liên lạc giữa họ và chiếc tàu đang chạy qua. Phải làm cách nào? Họ quyết định bốc thăm, và trách nhiệm nặng nề đó rơi trên người thủy thủ trẻ nhất.

Với một lời cầu nguyện trên môi và những ngón tay run rẩy, anh chạm mạnh que diêm. Trong một chốc, đóm lửa lung linh như sắp tắt. Que diêm được bọc trong lòng hai bàn tay, người thủy thủ trẻ thò tay vào cửa chiếc đèn, thấp sáng ngọn nến, rồi lẹ làng đóng cửa lại. Trên tàu, chuyên viên quan sát phát hiện đóm sáng và thông báo vị thuyền trưởng, và nhóm người đó được cứu.

lost my mind. You might reply, "Don't be silly. I cannot decide what I shall do at 1 o'clock yesterday, because I've decided that issue."

But suppose I were to ask you, "What do you propose to do at 1 o'clock tomorrow?" You might answer, "I may do this, or I may do that."

Time past is time over which we have no power, but time to come lays upon each one of us the possibility of moral and spiritual choices.

As life goes on, there are billions of events happening in every moment of historic time. To those billions of events we contribute our quotas. What is the next contribution that you will make? In the next instant you can tell a lie or commit other sins, or you can choose to use that time to serve God and to lay up treasures for eternity.

Time in itself is neither good nor bad except as we make it so. But it becomes a crucial test, sifting us through and through, minute by minute.

How are you reacting to that test? How does it affect you? Are you growing daily in the grace and knowledge of our Lord Jesus Christ (II Peter 3:18). Do you take advantage of every opportunity to study the Scriptures and to pray? Do you take advantage of every opportunity to witness to Jesus Christ?

Third, time is an appointment. Time has been given to us for the purpose of glorifying God in this life. Time has been given to us to have an encounter with the living God. However famous a person may be, or however great his wealth, or whatever his contribution to literature or science, if he has not come into a vital conversion experience with Jesus Christ, then that person has lived in vain.

Thus time is an appointment with Christ, and the Bible says, "*Now is the accepted time*" (II Corinthians 6:2). God has given us a moment in which we can come to know His Son Jesus Christ. We can come out of time and enter eternity with Him. From now on, everything we do can be done with eternity in view.

A story has been told about a party of men shipwrecked and adrift in a small boat on a stormy sea in the mid-Atlantic Ocean. After floating for several days, the men one night saw the light of a passing ship. But how could they attract the attention of those on the ship? How could they make them aware of their desperate plight? They had a lantern - but only one match.

Someone in the boat had to accept the responsibility of striking that one match. That solitary match was all that stood between them and the liner that was steaming by. What was to be done? They decided to cast lots, and the heavy responsibility fell upon the youngest sailor.

With a prayer on his lips and with trembling fingers, he struck the match. For a moment the flame flickered as though it would go out. Shielding the match with his cupped hands, the young sailor put it through the open door of the lantern, lit the stub of the candle and quickly closed the door. On the liner the lookout man spotted the light and informed the captain, and soon the men were saved.

Trong những cơn bão biển cuộc đời và đối nghịch hậu cảnh vĩnh cửu, thời điểm hiện trạng lung linh như đóm lửa của que diêm trước gió. Bạn sẽ làm gì trong hoàn cảnh của Bạn?

Ebenezer Erskine viết rằng trong mùa hè 1708, Ông đã “cất đầu ra khỏi thời gian để vào vĩnh cửu.” Đó là giờ phút Ông tiếp nhận Chúa Cứu Thế Jesus làm Đấng Cứu độ đời Ông. Giờ phút đó là thời điểm sinh tồn của Ông, là lúc vinh quang trong đời Ông. Bạn muốn được hạnh ngộ cùng Chúa Jesus chăng?

## CUỐI ĐIỂM VÀ KHỞI ĐIỂM

Trong khi thế giới chuyển động từ khủng hoảng đến khủng hoảng, một thời điểm sẽ đến trên chiếc đồng hồ của Thượng Đế và giờ phút đó sắp vang tiếng. Kinh Thánh cho chúng ta biết rằng điểm cuối sẽ đến, song cuối điểm cũng sẽ là khởi điểm. Khi Đấng Cứu Thế Jesus trở lại, thì sẽ là điểm cuối của hệ thống thế gian độc ác này, và cũng là khởi điểm cho triều đại của Thượng Đế trên khắp địa cầu.

Nhưng trước giờ phút đó vang tiếng, thế giới chúng ta sẽ đi vào khủng hoảng này qua khủng hoảng khác. Sẽ có chiến tranh và những lời đồn về chiến tranh, nổi loạn và bạo động khắp nơi. Người ta sẽ phản bội lẫn nhau, trong khi sự dối trá trong lòng họ tuôn ra ngoài – họ lại treo Đấng Cứu Thế Jesus trên thập giá.

Giờ phút đã muộn. Thời kỳ đến khi người ta kêu cầu Thượng Đế, song họ sẽ không được trả lời. Họ tìm kiếm Thượng Đế, song họ sẽ không gặp được Ngài (Châm Ngôn 1:8).

Hôm nay là ngày của Bạn được cứu độ (II Cor. 6:2). Hôm nay, Bạn có thể tiếp nhận Chúa Cứu Thế Jesus làm Đấng Cứu độ đời Bạn. Bạn có thể đặt niềm tin của Bạn, sự trông cậy và tín cẩn của Bạn nơi Ngài. Ngài sẽ thay đổi chiều hướng thời gian và đặt Bạn vào nơi vĩnh cửu với Ngài.

And the stormy seas of life and against the back-ground of eternity, the present moment flickers like the flicker of that lighted match. What will you do with your moment?

Ebenezer Erskine wrote that in the summer of 1708, That hour was his existential moment, his life's crowning instant. Will you keep your appointment with Jesus Christ?

## THE END AND THE BEGINNING

As the world moves from crisis to crisis, a moment will come on God's clock, and that hour is about to strike. The Bible tells us that the end will come but that the end also will be the beginning. When Jesus Christ comes again, it will be the end of this world's system of evil and the beginning of God's reign throughout the earth.

But before that hour strikes, our world is in for crisis after crisis. There will be wars and rumors of wars, revolutions and riots everywhere. People will betray each other as the deceitfulness of their hearts comes out into the open - crucifying Jesus Christ afresh.

The hour is late. The time is coming when people will call upon God, but they will not hear an answer. They will look for God, but they will not find him (Proverbs 1:8).

Today is your day of salvation (2 Corinthians 6:2). Today you can accept Jesus Christ as your Savior. You can put your faith, your trust and your confidence in Him. He will change your dimension of time and put you into eternity with Him.

(By Billy Graham – Decision January 2003)